

# EL ISLEÑO

PERIODICO DE INTERESES MATERIALES

ADMINISTRACIÓN: Brossa, 19.

SUSCRIPCIÓN PTAS. 1'25 AL MES

Año XLII

Palma de Mallorca Viernes 14 de Enero de 1898

Núm. 13275

## El «Colón» sin cañones

Con este título publica el *Heraldo de Madrid* estos substanciosos párrafos:

«Hace días que se venía hablando en los centros donde se reúnen los marinos acerca del resultado de las pruebas de los segundos cañones construidos por la casa Armstrong con destino al acorazado *Cristóbal Colón*».

Como es sabido, los dos primeros cañones del indicado sistema que se construyeron quedaron inutilizados al realizar las pruebas.

El Ministro de Marina, en vista de lo ocurrido, dispuso que se construyeran otros dos nuevos, también de 25 centímetros, por cuenta, como los anteriores, de la casa Ansaldo, constructora del acorazado.

Según informes verídicos, las pruebas de los segundos cañones dieron también mal resultado.

Alegan os técnicos que, además de acusar aquéllos varias deficiencias facultativas, no ofrecen seguridad alguna las piezas.

En su consecuencia, se ha revocado el contrato que había con la casa Ansaldo en lo que se refiere al armamento del *Colón*, y en breve se dispondrá, si es que ya no se ha dispuesto, que de los seis cañones sistema Hontoria, de 24 centímetros que actualmente construye la factoría francesa Creusot, con destino a los acorazados que se están armando en nuestros arsenales, se coloquen dos de ellos en el *Cristóbal Colón*.

Estos dos cañones, según se asegura, estarán terminados allá para el mes de Febrero. Como consecuencia de esto se encargarán, para sustituir a los dos que habrán de separarse para el *Colón*, otros dos nuevos cañones, también Hontoria.

Así ha quedado resuelto, según nuestros informes, el problema que tanto ha preocupado desde hace algún tiempo al Ministro de Marina.

La misma Comisión técnica que ha inspeccionado la construcción y las pruebas de los Armstrong será la que inspeccione las de los dos nuevos cañones de 24 que en el mes próximo quedarán colocados a bordo del acorazado, con el cual armamento resultará uno de los mejores buques de nuestra escuadra.»

## Literatura moderna

Según leamos en «La Vanguardia» en el Teatro Alemán de Berlín ha tenido un éxito de los que la prensa llama «brillantísimos» el drama en cinco actos titulado «Nuestra madre la Tierra», escrito por Max Halbe.

Max Halbe pertenece a la novísima generación literaria, y hasta tal punto reúne en sí mismo todos los méritos y todos los errores y preocupaciones de la misma, que podría pasar por su concreción más perfecta, en Alemania al menos ó por lo que se refiere a la nueva generación literaria alemana, que cuenta ya con nombres gloriosos y glorificados en toda Europa.

La obra que dió resonancia al nombre de Halbe fué un «drama de amor» que tituló «Juventud», obra verdaderamente vigorosa, alimentada por robustísima savia dramática, que fué aplaudida y admirada por una parte del público y aun por una parte de la crítica; pero que fué mal vista y rechazada de plano por algunos de los críticos más en boga, los cuales basaron su juicio en que la obra contenía algunos pasajes de un «realismo exagerado» de una naturalidad brutal.... Sin embargo, el talento del autor de «Juventud» no fué desconocido por nadie, y no podía ser de otra manera, pues en ese drama palpita realmente una potencia dramática de primer orden, y el trascendentalismo que supone a su argumento

podrá ser discutido, es así, pero no su fondo de verdad, que es innegable.

En el drama ahora estruendo, Max Halbe, «ha bajado un poquito el tono» y esto solo ya explica que el éxito del joven dramaturgo haya sido esta vez completo, universal.

La acción de «Nuestra madre la Tierra» pórtela el autor de una de las inmensas y desoladas llanuras de la Prusia occidental, entre Polonia y el mar Báltico. No había en los tiempos viejos otro país, en Alemania, donde estuviese el hombre más «adherido» al terruño. Desde los más lejanos siglos, los hijos herédaban del padre, con la propiedad de la tierra, el oficio de labrador... La raza que de esas costumbres resultó no tenía nada de intelectual... En aquella comarca los hombres eran de escasa cultura, de espíritu estrecho y de rústicas costumbres. Su horizonte se extendía más allá de los pueblos vecinos y les interesaba mucho más el precio de la ramolacha que «la novela de día». Ignoraban por completo refinamientos todos de las ciudades y sus necesidades ficticias; pero, en cambio, respiraban libremente y gozaban una existencia sencilla y sana... Halbe nos dice en su obra que por tiempos han cambiado, hasta en la Prusia occidental. Uno de los personajes del drama habla así: «Antiguamente, el hijo seguía siempre las huellas de su padre: el hijo del agricultor era agricultor... Todo ha cambiado. La joven generación profesa ideas que las ruinas de la generación vieja tiene por revolucionarias: quiere estudiar!»

La consecuencia que el autor saca de ese cambio de dirección en aquellos pueblos es la siguiente: que los jóvenes trasladados a Berlín, con el pretexto de estudiar, de seguir una carrera, y la mitad de ellos pasan los años mejores de su juventud en torno las mesas de una cervecería; verdad que en la otra mitad quedan algunos jóvenes de mucho talento, de gran fuerza intelectual; pero de nada les sirve, viven también «desarraigados» y perecerán, como todos los otros.

Esto lo sucede al protagonista del drama Halbe. Pablo Warkentin es un joven de extraordinario talento, pero en su lucha terrible con Berlín—con un medio que no es apropiado para el desenvolvimiento de su naturaleza—es vencido y aniquilado, puede decirse que es devorado por la gran capital.... La lucha por la vida es demasiado áspera, demasiado dura en esas inmensas poblaciones para los hombres que tienen más desarrollado, más poderoso el sentimiento que la acción.

Este es el trascendentalismo de la obra digamos algo de su argumento.

Pablo ha perdido en la tremenda lucha con Berlín todo lo que en su temperamento había de original, de suyo. De deducción, llega a pensar que la causa verdadera de la catástrofe ha sido su mujer, Hella, con quien se casara enamoradísimo pero en quien ve algo así como un genio del mal. Ella es feminista, y después de inculcar a su marido las novísimas ideas, le convence para que funde un periódico que sea defensor de los derechos de la mujer... Pablo, después de una ausencia de diez años, vuelve al pueblo natal para el entierro de su padre, y allí, en medio de los recuerdos de una infancia feliz siéntase rejuvenecido: nuestra madre la Tierra recobra a su hijo pródigo; entonces es cuando Pablo se vence de que hubiera sido un ciudadano más útil al país y un hombre más dichoso, si en vez de borrar artículos en pro de los derechos de la mujer, se hubiese dedicado a cultivar sus tierras, como hecho siempre la familia de los Warkentin... Pablo tiene la debilidad de confiar a su mujer que le sería agradabilísimo vivir algunos días más bajo el techo de sus antepasados; respirar el aire de su país natal; gozarse la contemplación de tantas y tantas cosas que le recuerdan su dichosa infancia; á lo que ella contesta con desabrimiento: «Ya sabes que el periódico nos aguarda...»

No puedo abandonar mi puesto de combate... Lo que pides es demasiado! No puedo sacrificar la misión de mi existencia á tu ridícula sensibilidad!... Esta Hella—ya se adivina por esas palabras suyas—es una caricatura horrible de la moderna marisabidilla, á lo que hay que añadir que ha contribuido en buena parte al éxito del drama...

Pablo encuentra en su pueblo á su amiga de la infancia, la rubia Antonieta, con quien su padre quiso casarle. Esa muchacha amábale sinceramente, y al verse abandonada se casa con un rico polonés, grosero y borracho, lo que hace desdichada á la pobre niña. Pablo y Antonieta ceden á la tentación peligrosa de contarse sus infortunios, y al fin se convencen de que hubieran sido más felices si se hubiesen casado... Hella descubre esa mutua inclinación de los dos antiguos amantes: pero no se indigna por ello ni siente celos siquiera, «pues toda buena feminista no es más que la compañera y la asociada de su marido; el amor y los celos déjanse para las mujeres inferiores...» Pablo entonces siente despertarse en lo íntimo de su temperamento la mística pasión de los Warkentin por su terruño, y ya no piensa más que en la vida rústica y en sus delicias, y desde el fondo de su alma envía á paseo á Berlín, al diario feminista y... á Hella por añadidura.

La escena que á esto sigue entre marido y mujer es interesantísima. Ella le dice que no quiere tomar en serio la «competencia» de esa rubia del campo, que no puede ostentar ni un solo diploma. Pablo se indigna, y su mujer entonces le echa en cara su ingratitud... «Y de qué, excama el pobre Pablo, he de estar reconocido?»—«De haber hecho de tí un hombre!»—La ira del varón estalla furiosa: «Todo tiene sus límites, Hella, hasta el respeto que se debe á tu sexo... No creas que te deba gracias por haber malversado durante quince años mi voluntad, mi fuerza y lo mejor de mi talento; por haberme robado con tu maldita rabia de igualdad. Donde encontrar otra vez todo eso?... Yo hubiera podido ser un artista, pues serlo en la vida ó en un arte, nada importa! Y tu has hecho de mí una máquina... Tu me has robado la vida... Devuélveme!» A lo que contesta fríamente Hella: «Porque te dejaste robar?... La culpa es tuya!»

Y como Hella no quiere ceder el derecho que la ley le da á la posesión de su marido, el pobre Pablo llama en su consuelo á la muerte, refugiándose de este modo, para siempre, en el seno de nuestra madre la Tierra.

Tal es la nueva obra del joven autor, y lo raro del caso es que mientras el público de Berlín aplaudía en la escena el drama de Halbe, publicábase en París la novela de Mauricio Barrés «Les Deracinés», en que se sostiene una tesis muy parecida á la de la obra alemana, aunque desarrollada con mayor simplicidad, sin dejar de ser idéntico el trascendentalismo que uno y otro le atribuyen.

## El antejo humano y los rayos X

Los rayos N no podían utilizarse antes sino empleando complicadas y costosas instalaciones por procedimientos lentos y difíciles, con deficiencias y errores en la manipulación, deterioro en las materias y accidentes sensibles en las personas sometidas á la prolongada acción de la luz catódica; pero el progreso realizado por tan ilustrado sabio, permite ya la visión directa, el exámen inmediato, instantáneo y perfecto en todas partes, en cualquiera hora del día ó de la noche, con ó sin luz solar, de todos y cada uno de los cuerpos para aquellos permeables por medio de aparatos de facilísimo transporte, de manejo sencillo y coste relativamente módico, sin cámaras oscuras fijas, y con pantallas en extremo luminosas, sobre las que, con admirable precisión y claridad, se dibujan los cuerpos opacos interpuestos entre ellos y los tubos biánódicos.

Ha venido por lo tanto, á producir este

precioso invento utilidad tan grande, que apenas hay ya aduanero, ni médico, ni arquitecto, ni perito industrial, ni agente de policía, ni inspector de higiene, ni empleado de ferrocarriles ó de montes, ni centro de préstamos, ni dentista, ni farmacéutico, que no se aproveche de él proveyéndose del aparato del doctor Seguy, conocido en la ciencia con el nombre de *Lorgnette humaine*, ó sea «Antejo humano», por constituir el más precioso instrumento de investigación que imaginar se puede.

Con él, en efecto, se compraban las declaraciones hechas por los introductores de mercancías, sin abrir las cajas, sin romper los precintos y sin perder tiempo; se registran con seguridad y rapidez, los paquetes postales, descubriendo los fraudes que con ellos se cometen; se averigua la calidad de las alhajas distinguiéndose las verdaderas de las falsas y facilitando su tasación; lógicamente inspecciona el estado de los tejidos biológicos; reconócese en las carnes la presencia de los gérmenes infecciosos y de los agentes patogénicos, ayudando poderosamente á la curación de enfermedades y á la perseveración de contagios; véese distintamente las caries de los huesos, así como la incrustación en ellos de los cuerpos extraños; se analiza la composición de los alcoholes; se profundiza la parte íntima y la composición molecular de las maderas; los cementos, las pastas, las piedras y las chapas conociendo la mayor ó menor homogeneidad y solidez de las masas, se reconocen á primera vista las cajas sospechosas, sin exponerse, para indagar su contenido, á los peligros de la explosión que sigue á la apertura de las máquinas destructoras inventadas por el anarquismo ó por los odios más salvajes empleados, y en los wagones mismos, á través de las mallas más tupidas ó de los más espesos envoltorios, descúbrense oportunamente las remisiones fraudulentas, las armas ocultas, los pertrechos, en fin, de guerra facilitados al enemigo.

Tanto, pues, en el terreno de la ciencia pura como en el de las aplicaciones prácticas, es el Antejo humano del Doctor Seguy el auxiliar indispensable del sabio y del empleado, del observador y del técnico.

Así lo ha reconocido la Academia de ciencias de París, y los grandes centros administrativos de Francia, Inglaterra, Estados Unidos, Alemania y Rusia han convenido y comprobado con unánime satisfacción que el uso de dicho aparato resulta en extremo ventajoso con destino á las dependencias del Estado general.

## Cuba

El oficial primero de Administración militar señor Villegas, hecho prisionero por el cabecilla Nuñez en el batey Neptuno, continúa en poder de los insurrectos con un teniente y un soldado de voluntarios.

La madre del otro cabecilla Nuñez, que hace dos meses cayó prisionero de nuestras tropas, ha salido al campo con objeto de gestionar la libertad del señor Villegas.

El general Blanco ha dispuesto que las tropas que han de operar en el departamento de Oriente se organicen en la siguiente forma:

Se crea una nueva división, que se llamará del Cauto, cuyo mando tomará el general Aidave.

Mandarará la primera brigada el coronel Bruna y la segunda el coronel Tejada.

Habiendo sido nombrado el general Torral gobernador militar de Santiago de Cuba, mandará el general Pareja la brigada de Guantanamo.

La división de Manzanillo operará á las órdenes del general March.

Mandarará la media brigada del Este el coronel Escario, y la del Oeste el coronel Otero.

El general Ochoa tomará el mandó de la brigada volante: la primera media brigada será mandada por el coronel Ruiz Bangy, y la segunda por el coronel Tovar.

Se ha recibido en el Museo de Artillería (Madrid) un cañón de montaña cogido á los rebeldes, cuyo tamaño es algo mayor que el tipo que usa nuestra artillería.

El cañón ha sido remitido con su mon-

taje de transporte y con las placas que dan noticia de su procedencia.

Al mismo tiempo ha ingresado dicho Museo un proyectil explosivo y otro seccionado y ritualmente, para que pueda ser examinado el sistema de esta clase de proyectiles de cañón.

El defensor de la torre heliográfica de Guisa, sargento don Julio Urdisan, es natural de Villar de Ciervo, provincia de Salamanca, é hijo de don Juan Urdisan, médico municipal que fué de dicho pueblo, y de D.ª Genoveva Diego.

Quedó huérfano á los dos años de edad, y estudió durante cinco en el Seminario conciliar de Ciudad Rodrigo.

Créese que este bravo soldado se encuentra entre los prisioneros de Calixto García.

De Cádiz telegrafian á «El Imparcial» diciéndole que los refuerzos que se enviarán á Cuba, saldrán en tres expediciones: una, de Santander, el día 20 del actual, en el vapor «Reina María Cristina»; la segunda de Cádiz, en el vapor «Colón», el día 10 de Febrero, y la tercera, también de Cádiz, el día último de Febrero, en el vapor «Montevideo».

Para barcos hospitales serán destinados el «Alicante» y el «Montserrat», el último de los cuales saldrá mañana de la Habana.

Como, según dijimos, los 1.600 reclutas de caballería del reemplazo de 1896, ya instruidos, que se enviaron á Cuba en Noviembre, fueron distribuidos ya en aquel ejército, se hace preciso para el nuevo regimiento sacar personal de los cuerpos peninsulares; unos 28 ó 30 individuos por regimientos, que si no se presentan voluntariamente, será preciso designar por s rto.

### Desde Argelia

La miseria, actualmente más espantosa, amenaza con todos sus horrores á los habitantes de la Argelia francesa.

Hay que haber viajado por el interior del país, haber presenciado las horrosas escenas que ocurren en nuestras tribus para forjarse una idea exacta del estado de miseria en que se hallan sumidos los infelices súbditos musulmanes. No es posible figurarse lo que son esas bandadas de hambrientos, pálidos y descarnados, medio desnudos, buscando alrededor de las ciudades, la entrada en los cuales se le impide, por miedo á que las invade la miseria, alguna cosa que comer entre los restos de manjares arrojados por encima de las murallas.

Para comprender la actual miseria hay que recordar que van cuatro años en que falta en absoluto la cosecha, y que aun en los años de mayor abundancia no comen pan los indígenas en su inmensa mayoría. Alimentándose de galletas, fabricadas con el grano de la alcandía, ó cebada machacada, sin separarla del salvado, Un terrón de azúcar es un objeto de lujo, que ni aún los enfermos pueden probar.

Los colonos europeos á su vez, empobrecidos por la falta de las cosechas, ni pueden ofrecer trabajo, ni mucho menos distribuir socorros; más, aunque grande, tal miseria es soportable, sin embargo, comparada con la absoluta inopia en que se encuentran los indígenas del Sur, los cuales, después de haberse alimentado durante algún tiempo de hierbas y de raíces, hoy mueren materialmente de inanición. Algunos han legado hasta en punto de comer tierra.

Si pronto no se adoptan disposiciones para conjurar la crisis, se reproducirán sin género de duda las horribles escenas de otros años, en que llegaron á verificarse verdaderas comidas de cacibales. Asegúrase que tan sólo en las inmediaciones de Batua andan errantes por los campos más de 10.000 infelices, como rebaños de carneros, comiendo hierba y cortezas de árboles.

El gobernador general ha pedido á la Metrópoli un primer crédito de 1.200.000 francos.

### El nuevo submarino yankee

Si hemos de dar crédito á lo que dice un cablegrama de Washington, la resolución

# El verdadero y único observador ZARAGOZANO

## CALENDARIO para 1898

### de EL ISLEÑO

SE HA PUESTO EN VENTA

Se admiten encargos en esta Imprenta.

del problema de los buques sub-marinos es ya un hecho.

Según dicho cablegrama, se han hecho con el más satisfactorio resultado en el puerto de Baltimore las pruebas del buque submarino llamado «Argonaut».

El buque en cuestión navegó con toda seguridad durante algunas horas sumergido por completo en el agua y como llevaba un cable de 12.000 pies de longitud, fué posible mandar desde á bordo cuantos telefonemas se quiso al Ministerio de la Guerra de Washington.

Según dictamen de los buzos pertenecientes á la dotación del «Argonaut» pueden colocar aquellos impunemente torpedos de la misma quilla de los buques de una escuadra invasora, manteniendo al mismo tiempo y mientras opera ó navega franca comunicación con el Ministro de la Guerra ó con cualquier punto de la tierra firme.

### Noticias del Extremo Oriente

Telegrafian de Shaghai que la escuadra japonesa formada por 3 acorazados de combate, 10 cruceros de primera clase, algunas embarcaciones menores y varios torpederos, ha recibido orden de ponerse á las órdenes del almirante inglés Bulwer y que esta decisión del gobierno del Mikado es hija de la creencia de que los intereses del Japón resultan perjudicados con la cesión de Kiao-Teheon á los alemanes y que semejante perjuicio solo podrá compensarse mediante la fortificación de Wei-Hai-Wei y la construcción de un dock por parte de los japoneses.

Inglaterra aconseja al gobierno chino que abra todos los puertos del imperio al comercio europeo, que conforme su administración, sus finanzas y en especial su marina, prometiendo que si se siguen estos consejos la Gran-Bretaña apoyará decididamente á los chinos.

En Chemulpo hay fondeados 7 buques ingleses de guerra y 2 en Port Arthur, teniendo estos dos últimos orden de continuar anclados allí hasta que abandone el puerto la escuadra rusa.

Los alemanes se disponen ahora á fortificar formidablemente Kiao Teheon y construir en el puerto un magnífico dock. También han pedido provisiones abundantes á Chefoo para cuando llegue la escuadra de refuerzo que manda el príncipe Enrique de Prusia y que ha salido ya de Suez camino de la China.

No está resuelta todavía por completo la cuestión del empréstito anglo chino, pero es probable que lo sea en breve concediendo los ingleses su garantía.

Dice, sin embargo, el «Evening Standard», de Londres, que el gobierno inglés preferiría prestar 16 millones de libras esterlinas que la emisión de un empréstito chino garantido por Inglaterra.

Telegrafian á última hora de Pekin que el gobierno ha rechazado las proposiciones rusas para hacerle un empréstito.

Dice un telegrama de Viena que el Austria enviará en breve una escuadra al Extremo Oriente.

Nada se dice con respecto á la anexión la isla de Hainan por los franceses, sabiéndose sólo que éstos tiene ahora en las aguas de aquella isla los dos cruceros «Descartes» y «Surprise».

### Noticias

Varios periódicos, entre ellos La correspondencia Militar y el Herald, recogen la impresión de que el criterio del Consejo Supremo de Guerra y Marina coincide con el del Ministro de la Guerra en que Weyler ha ocurrido en responsabilidad con la publicación de un documento que, con arreglo á las ordenanzas militares, es privado.

El capitán general de Cuba no cree lo mismo, pues durante los cuarenta minutos que pasó ayer en Barcelona, lo único que dijo á los periodistas fué que no comprendía por qué habían denunciado su exposición á la Reina.

El ex-Ministro de la Guerra, Sr. Bermúdez Reina, también entiende que hay en el documento-protesta del general Weyler absolutamente ningún concepto que constituya materia de delito. Pero una cosa es la redacción del documento y otra su publicación.

El Nacional, el periódico más adicto al bravo general Weyler, señala la coincidencia de que éste se hallará ausente de Madrid los días 6 (Beyer y recepción en Palacio) y 28 (día del santo del Rey y recepción).

El jefe de Telégrafo de Motril, Sr. Marín, ha sido asesinado.

El crimen ocurrió en la oficina misma de Telégrafos de aquella población el día 1.º de año por la tarde. El asesino fué un ex-cartero llamado Francisco Escámez Elijón, el cual disparó á su antiguo jefe un tiro de pistola, matándole instantáneamente.

El Sr. Marín lo había separado hace poco de su cargo por diferentes faltas cometidas en el servicio.

La venganza ha sido el móvil del crimen. Escámez está preso, y el Juzgado de instrucción sigue con grande actividad el proceso.

Dicen casi todos los periódicos de Roma que en breve se prometerán para casarse el conde de Turin con una princesa alemana escogida entre las que cuenta la casa real de Baviera, y que siendo el novio sobrino carnal del rey Humberto, tendrá que ser aquella princesa católico-romana.

Actualmente se está construyendo el cable francés que ha de unir Brest con Nueva York. Algunas cifras darán, mejor que todo, una idea aproximada de lo que será este hilo telegráfico submarino. El nuevo cable se medirá menos de 3.250 millas marinas, ó sean más de 6.000 kilómetros; de manera que será el más largo de cuantos se han construido hasta hoy.

La confección del conductor, formado por 13 kilos, absorberá 975.000 kilos de cobre, y la aplicación de la guapercha sobre el conductor consumirá 845.000 kilos de este producto. La fabricación de los hilos de los hilos de acero galvanizado, que forman la primera armadura del cable, absorberá 4.687.000 kilos de acero, y para fabricar los hilos de hierro, que protegen las partes del cable sumergidas cerca de las costas se necesitarán 1.495.000 kilos de hierro. Por último, el peso total de los 6.000 kilómetros, que es la longitud del nuevo cable transatlántico, alcanzará la cifra de 10.976.350 kilos.

### Crónica Local

Hoy á las doce, se ha celebrado en la Casa Consistorial la subasta de 4 mástiles que sirvieron para el andamiaje de la fachada de aquel edificio.

Han sido adjudicados á don Pablo Ballester Rullán, por el precio de 90 pesetas.

El Boletín Oficial Eclesiástico publica el nombramiento de vicario de Génova á favor de D. Pedro Isern y Zamora; y el de sacristán del convento de Magdalenas á nombre de D. José Tous y Marqués.

El Fomento Agrícola de Palma y la Sociedad Agrícola Industrial y Comercial de Manacor, convocan á sus respectivos accionistas para el día 30 del corriente á las doce y media a primera, y el el 31 á las once la segunda.

El Herald asegura anoche que Su Santidad ha aprobado la propuesta del Ministerio de Gracia y Justicia. Por consiguiente es un hecho el nombramiento del Sr. Campins para Ospo de Mallorca.

Esperamos la confirmación oficial para batir palmas.

En el vapor Unión, salió ayer para Alicante, en dirección á Melilla, nuestro amigo D. Antonio Roca, comandante de E. M. que vá á prestar sus servicios en aquella plaza fuerte.

El Sr. Alcalde ha impuesto esta mañana una multa de diez pesetas á un cortante que vendía carne de clase distinta de la que tenía obligación de expender.

### Apetito y descanso

He aquí dos señales invariables por las cuales una madre puede juzgar de la salud de sus hijos, las cuales son apetito y sueño.

Cuando un niño come bien y duerme mejor, no hay motivo de zozobra. Alimento y descanso son los dos factores más importantes para su crecimiento y buena salud durante la vida; una cantidad insuficiente cualquiera de ellos, da por resultado la debilidad en las fuerzas vitales y la gradual pérdida de salud.

Un caballero nos ha favorecido con la siguiente manifestación:

«Tengo el gusto y la satisfacción de poder comunicarle que, gracias á la Emulsión Scott, he logrado el completo restablecimiento de mi querida hija Clotilde, de dos años de edad, la cual hacia bastante tiempo habia perdido por completo el apetito, el color y robustez, llegando á un estado tal de prostración y demacración, que hubo de temer por su vida.»

«Enterado por varias personas amigas de la eficacia de la Emulsión Scott, decidí, sin pérdida de tiempo, que la tomara mi hija, experimentando á la tercera botella que habia recobrado completamente el apetito y las fuerzas, desapareciendo sucesivamente el mal color y la prostración que hacia esperar un fatal resultado. Hoy, ya buena del todo, y sin la menor huella de enfermedad, me complazco en comunicárselo para que pueda hacerlo público siempre que le convenga, constándole que le queda altamente reconocido, y le saluda su afectísimo S. S. Q. S. M. B. RAMÓN ROZADA. — Valls 14 de Noviembre de 1895.»

La niña que menciona la carta que antecede, perdió el apetito, siéndole imposible alimentarse, y hasta que tomó la Emulsión Scott fué rápidamente perdiendo sus fuerzas vitales. Sin embargo, al tomar este remedio le volvió el apetito y le sirvió de una nutrición perfecta, lo que prueba que la Emulsión Scott estimula el apetito y da fuerzas y carnes cuando otros remedios son ineficaces. Es el gran alimento para niños de todas edades que no medran. Los médicos en todas partes del mundo la recomiendan.

La superioridad de la Emulsión Scott sobre sus similares está fuera de toda duda; pero hay tantas falsificaciones que se ofrecen al público, que nos vemos obligados á prevenir á todo el mundo contra ellas. La única verdadera Emulsión Scott está cubierta con un envoltorio con nuestra marca de fábrica, que se distingue por un hombre llevando un gran bacalao á cuestas.

### En el Centro Militar

Mucha y muy distinguida concurrencia acudió anoche á la Sociedad militar que abrió sus salones, por primera vez en la temporada de invierno.

El salón brillantísimo. La mar de mujeres hermosas y otra mar de feos graves.

Para el asalto ocuparon la presidencia los Sres. Saenz de Miera, Conde de Montenegro, Merlini y March, maestros en el arte los dos últimos.

Comenzó la fiesta. El saludo, estuvo á cargo de los señores D. Pedro Bonet, Antonio Salvá, José Oneille y F. lipe G. Vallés.

A continuación hubo hasta diez asaltos por el orden siguiente: Primero, Merlini-Hoyo.—2.º Miguel Vila-Rafael Comas.—3.º Oneille-Salvá.—4.º Joaquín Rovira-Hoyo.—5.º José García-Merlini.—6.º Oneille-Vallés.—7.º Juan Mir-Comas. Todos ellos á florete.

Octavo: Merlini-Bonet.—9.º Salvá-Mir. A sable.

Décimo y último: Merlini-March, á espada.

Todos los tiradores demostraron su agilidad y su excelente acierto. El asalto entre los maestros, muy interesante, haciendo ver lo mucho que vale aun el veterano March, que no cedió un ápice á su contrincante, á pesar de sus 72 años. Y eso que el Sr. Merlini es una verdadera notabilidad.

Terminados los asaltos se organizó el baile, animadísimo, y que duró hasta mucho más tarde de la hora, en que rezan las virgenes su coro

### CORTAPLUMAS

desde los más sencillos á los ibeticos 14 y 20 piezas. Librería Gelaert.

La canalla menuda

Nuestro querido amigo D. Jerónimo Castaño ha publicado en El Magisterio Balear dos artículos para intentar una solución que evite los desmanes de los chiquillos, que puplan por nuestra ciudad.

Con gusto vamos a copiar el segundo trabajo del Sr. Castaño, en el que va lo sustancial de su propósito. Textualmente dice así:

Decíamos en el artículo anterior que indicaríamos algunos medios para corregir y evitar en lo posible los escándalos que promueven con sobrada frecuencia esos enjambres de grandujillas que se burlan de la policía y sonrojan a las personas cultas de toda clase y condición.

Hoy vamos a exponerlos; pero antes hemos de insistir en lo que ya dejamos apuntado: en que el sistema represivo por sí solo nunca producirá un éxito seguro, tratándose de gente irreflexiva que tiene a gala el menosprecio de los agentes de la autoridad.

Prevenir el mal, no dar motivo para que se manifieste en cuanto esto sea humanamente posible, será siempre de mejor efecto; y nos expresamos así, porque los chiquillos no estarían en carácter si no hicieran travesuras más ó menos propias de su edad. El acierto está en que no traspasen ciertos límites y revelen al forastero, al extranjero que las observa, un tinte de civilización, aspecto que no tienen, por desgracia, los excesos que lamentamos.

La edad de esos chicos induce á creer que no ha de ser tiempo perdido el que se emplee en procurar traerlos á buen camino, mediante procedimientos educativos que está en manos de la Alcaldía establecer.

Y para lo que no alcance la educación, la mano dura de la justicia podrá ser un excelente complemento.

Hemos de partir del principio de que no tratamos ahora exclusivamente de prevenir un mal: el mal existe y hay que extirparlo. Las medidas necesarias para que en lo sucesivo no retoñe con la fuerza que hoy tienen han de ser simultáneas con las que produzcan la corrección de su estado presente.

Para conseguir ambos objetos, que convergen á un solo fin, es para lo que creemos conveniente:

1.º Personal idóneo de la Guardia municipal, no tanto para dar caza á los alborotadores en ridículas encerronas, donde se merma y hasta se pierde todo el prestigio, como para conocerlos uno á uno por sus nombres y apellidos, domicilio y hazañas en que hayan intervenido ó atrevimientos de que son capaces.

2.º Que se lleve un Registro en la Alcaldía en el cual consten detalladamente todos estos requisitos y cuantos otros exija la historia de cada uno de los dos ó trescientos muchachos que acaso habrían de comprenderse en él, durante el tiempo que hubiesen de estar sujetos á vigilancia especial. Nosotros propondríamos que este Registro, además de su carácter reservado, se llevase de tal manera que el nombre y hechos del inscripto pudiese cortarse y entregarse á su familia el día que corregido ya diere pruebas eficaces de ser digno de tal premio, para que no quedase rastro alguno de sus travesuras de mala ley.

3.º Que por la Alcaldía se expida un bando en el cual se ordene de un modo terminante que desde luego concurren á cualquiera de las escuelas públicas ó privadas todos los muchachos á quienes sus padres no tengan dedicados al trabajo.

La Ley la autoriza para hacerlo así y pene en sus manos la sanción necesaria para hacerse obedecer. Con varios los Alcaldes de capitales de provincia que han dictado recientemente severas disposiciones en este sentido, con aplauso unánime de sus vecindarios. En Palma tenemos la seguridad de que había de ser bien recibido un acto de esta naturaleza, y loado el Alcalde que lo realizara, poaque el alcance de semejante medida es grandísimo y ella es el fundamento en que nos apoyamos para confiar en el resultado favorable de nuestras proposiciones.

4.º Una vez que todos los niños estuviesen matriculados entre todas las escuelas, nos parecería de buen efecto que por la Alcaldía se comunicase reservadamente á los respectivos maestros la lista de los nombres de aquellos que hubiesen de estar continuados en el Registro, para que los Profesores coadyuvásemos, con los medios pedagógicos que están á nuestro alcance á la reforma de sus caracteres. Esto no es un imposible cuando verdaderamente se quiere conseguir. Cada día vienen á las clases niños que adolecen de grandes defectos, y si los padres y maestros vamos de acuerdo, no es obra de romanos muchas veces su radical enmienda. Con esos chicos, discolorados, otros resabiados del mal ejemplo que hasta se sus casas ven, sería tal vez más difícil la corrección; pero algunos se rendirían á los buenos consejos y paternal solicitud de un maestro celoso, y serían los menos los que no trocasen sus malos hábitos en formas corteses y en ademanes respetuosos.

5.º Cualquiera falta pública y grave cometida por un niño de la índole á que nos

referimos, debiera ser castigada inexorablemente por la Alcaldía, con multa hasta donde fuere posible; y si en último caso no pudiera prescindirse de la retención en Capuchinos; ésta debiera rodearse de algunos detalles que la hicieran eficazmente saludable. La Alcaldía habría de recomendar al maestro correspondiente, el niño que fuera objeto de correctivo, cualquiera que fuese su importancia. La prudencia y el talento de los Profesores; sus relaciones con los padres de sus alumnos, siempre mas provechosas para efectos educativos que las amonestaciones de un municipio; sus esfuerzos por guiar hacia el camino de la honradez á sus discípulos, trabajo impropio que hacemos mas los maestros que muchísimos padres; todo esto habría de producir resultados altamente beneficiosos en consonancia con nuestras pretensiones.

Y 6.º Si los infractores asistiesen ya á talleres, fábricas ú otros establecimientos, la providencia indicada respecto al Profesor, debería entenderse practicable con relación al maestro ó jefe de la casa en que tsabajasen, para que estos pusiesen también empeño en ejercer su influencia sobre ellos con fines iguales á los que para las escuelas se proponen.

Esté es nuestro plan: castigado al padre ó encargado del chico cuya educación esté desonrada, por los escándalos que cometa en desdoro de la ciudad; y medios para prevenir la comisión de esta clase de faltas, fundados en la asistencia obligatoria á las escuelas públicas ó privadas.

El ensayo de él no habría de producir perjuicio alguno, máxime cuando personas competentes podrían mejorarlo. Lo cierto, lo evidente, es que no se ha de continuar así.

Eso de que venga un francés ó un inglés y en uso de su perfecto derecho se disponga á tomar apuntes de cualquiera de nuestros edificios ó momentos, y no pueda hacerlo sin sufrir las impertinencias de nuestra chiquillería, es triste y más que triste es bárbaro, es salvaje.

¿Qué concepto ha de llevarse de Mallorca el extranjero que llegue á las playas palmesanas y porque viste un sombrero más ó menos raro, una penda cualquiera más ó menos chocante, si ha de ir á pié por la ciudad ha de verse continuamente asediado por 15 ó 20 bobalicanes que parece salen de las costas de la Hotentocia, tan simples y tan necios se llegan á poner?

Por nuestro propio de oro es necesario que algo se intente, que algo se haga para civilizar á esa canalla menuda.

J. CASTAÑO.

Sección Religiosa

SANTO DEL DIA DE MAÑANA

San Pablo, primer hermitaño.

CULTOS SAGRADOS

Empiezan cuarenta horas en Santa Eulalia, á la inmaculada Concepción de la Santísima Virgen, eosteadas por una devota persona.

Sección comrecial

ULTIMAS COTIZACIONES FACILITADAS POR LA CASA FUSTER

VALORES LOCALES

Table with 2 columns: Location (Palma) and Value. Includes items like Crédito Balear, Cambio Mallorquín, Fomento Agrícola, Ferro-Carriles de Mall., Alambrado por Gas, Salinas de Ibiza, La General Mallorquina, Bonos Municipales, La Islaña Marítima, Banco de Préstamos y Caja de Ahorros.

VALORES PÚBLICOS

Table with 2 columns: Location (Madrid, Barcelo) and Value. Includes items like 4 p. 000 interior perpétuo, 4 p. 000 exterior, 4 p. 000 amortizable, Cúbas (86), Cúbas (80), Banco de España, Tabacos, Libras, Frances, 4 p. 000 interior, 4 p. 000 exterior, 4 p. 000 amort., Cúbas (86), Cúbas (80), Norte de España, Francia, Madrid, París.

COMPANÍA DE FERRO-CARRILES de MALLORCA

Servicio de trenes para viajeros que regirá desde el día 10 de Noviembre de 1897.

De Palma hasta Manacor, y Felanitx á las 7:55 mañana y 2 tarde.

De id. hasta La Puebla, á las 7:55 mañana, 2:30 y 5:30 tarde.

De Manacor hasta Palma, y La Puebla, á las 6:45 m y 5 tarde.

De Manacor hasta Felanitx á las 6:45 mañana.

De Felanitx hasta Palma y La Puebla, á las 7 mañana y 4:45 tarde.

De Felanitx hasta Manacor, á las 7 mañana

De La Puebla hasta Palma á las 7:12 mañana y 5:15 tarde.

De La Puebla hasta Manacor y Felanitx, á las 7:12 mañana, y 1 tarde.

De Inca hasta Palma, á las 6:40 mañana, Palma 3 de Noviembre de 1897.—El Director general, G. Moragues.

BANDERIN PARA ULTRAMAR ENPALMA

Pelaires 25

El día 1 del 2 actual de 9 á 12 de su mañana, se pagarán las asignaciones de los individuos de la Recluta Voluntaria de Cuba el 13 las de los de Filipinas, el 14 las de los Sres. Jefes, Oficiales é individuos de tropa de todos los Distritos de Ultramar, y el 15 las incidencias.

Palma 10 de Enero de 1898.— El 1.º Teniente Jefe, Jesus Nieto,

Casos y cosas

Una mujer convertida en salsichas.

En Chicago la opinión pública se halla vivamente emocionada con el proceso de un individuo llamado Luetgent, de oficio salchichero, al cual se acusa de haber asesinado á su mujer con circunstancias singularmente atroces.

La acusación afirma que Luetgent, después de cometido el crimen, á fin de desembarazarse del cadáver de su mujer, la hizo tajadas, cociéndola en una gran caldera para hacer con la carne salchichas.

Como pruebas materiales del crimen, la acusación ha presentado los huesos del cadáver de la infeliz salchichera, pero el abogado defensor, apoyándose en el dictámen de algunos peritos que opinaban de otro modo, sostiene que los tales huesos no son humanos, sino de un animal.

El Jurado, después de deliberar durante setenta horas, no ha podido ponerse de acuerdo con respecto al veredicto, y por consiguiente el proceso, que le ha costado ya á la ciudad 150.000 francos, tendrá que comenzar de nuevo.

María Martorell de Gilet

Profesora en partos

Ofrece sus servicios al público.—Gratis á los pobres de solemnidad.

Horas de consulta: de dos á tres de la tarde.

Calle de Brossa, 19.-1.º

GANADO

En la Marina de Lluçma y or hay un prado para pasto de ganado lanar capaz para apasentar 500 cabezas.

Para informes en Palma calle de la Marina n.º 2 piso 1.º

TIMBRES

De goma y metal; fechadores en goma y metal puño y automáticos; foleadores y numeradores á pistón y automáticos en goma, bronce y acero; letras y festones en goma y metal para marcar ropa blanca abecedarios y numeraciones de zinc para marcar toda clase de embalajes; timbres y cachets para laere; punzones de acero para marcar cuero, madera, cobre, hierro, acero, etc; timbre seco á puño y palanca; tenazas y plomos para precintar; máquinas perforadoras para taladrar cantidades en talones, letras de cambio, cheques, etc., indispensables para casas de banca y comercio; placas y rótulos de hierro esmaltado; botellitas y tampones tinta varios colores y reparación á toda clase de timbres.

Esta casa garantiza sus sellos y repite gratuitamente los que no resulten del agrado del comprador.

Librería Gelabert

Advertisement for 'EL VINO DE PEPTONA CATALON' with a circular logo and text describing its benefits for the stomach and various ailments.

MUCHACHOS.—se necesitan algunos aprendices en esta imprenta.

Teatro Principal

Compañía de Zarzuela Comica Inauguración de la temporada, dia 15 de Enero de 1898

LISTA DE LA COMPAÑIA

Director Artístico, Don Joaquín Montero.

Maestro Director y Concertador D. Carlos Álvarez.

ACTRICES

Quetenti-Eloisa.—Gomez-Julia.—Mesejo-Consuelo.—Valdés-Luisa.—Asencio-Laura.—Katar-Matilde.—Dolores Cortés.

ACTORES

Castillo-Evaristo.—Gutierrez-José.—Espada-Arturo.—Lopez-Arturo.—Comeras-Leopoldo.—Montero-Joaquín.—Olivares-José.—Casto Gastó.

APUNTADORES

Martinez-Francisco.—Soler-Juan. Coro de señoras, 15.—Coro de hombres, 12.

Cuerpo de baile: Orquesta, 32 profesores.—Banda 25. Archivos de Madrid de D. Florencio Fisovich y de D. Pablo Martín.

SASTRERIA

Doña Carmen Peris, de Valencia.

ATREZZO

Don José Calcerán, de Barcelona. Decorado todo nuevo para la obra de espectáculo Trafalgar.

ABONO DIARIO

Table with 3 columns: Location/Item, Price, and Time. Includes items like Palcos de proscenio plateas y primer piso, Id. plateas, Id. de primer piso, Proscenios segundo piso, etc.

REPERTORIO

Obras nuevas en Palma y que han obtenido gran éxito en los principales Teatros del Continente.

La Viejecita, Agua Azucarillos y Aguardiente, La casa de los escándalos, Cuadros disolventes, Las Bravias, El mundo comedia es ó el baile de Luis Alonso, Las mujeres, El cuarto de Banderas, El Arco iris, La marcha de Cádiz, La Roncaleza, La Revoltosa, La Banda de Trompetas, La Maja, Los Puritanos, La Mula, El Tabardillo, Via Libre, La Menegilda, Las Zapatillas y otras de las ya conocidas en Palma.

CONDICIONES

1.ª El abono será obligatorio por toda la temporada y su importe satisfecho por decenas anticipadas.

2.ª Los señores abonados disfrutará gratis sus localidades en las funciones de tarde.

3.ª La Empresa se reserva el derecho de aumentar los precios de las localidades y entradas para el público no abonado.

Queda abierto el abono desde la publicación de esta lista, en la taquilla del Teatro, á las horas de costumbre.

Los señores abonados á la anterior temporada tendrán reservadas sus localidades hasta el 12 de Enero desde cuya fecha podrá la Empresa disponer de ellas en favor de quien las solicite.

Advertisement for 'SOLITARIA' featuring 'GLOBULOS SECRETAN' and 'CABEZA de la LOMBRIZ' with a decorative border.

El movimiento de enfermos en el Hospital Civil durante el día 13 de Enero fué el siguiente:

Existencia de enfermos anterior 309.

Entrados 4.

Curados 12.

Fallecidos ninguno.

Quedan 301.

# IMPRENTA DE

# RUBÍ Y MONSERRAT

MARINA, 2 Y MAR, 3

Este nuevo establecimiento servirá al público á precios baratísimos y con toda rapidéz cualquier trabajo se le encargue.

A la hora de encargado se entregarán los impresos de sencilla composición.

## Sociedad General de Transportes Marítimos

### A VAPOR DE MARSELLA

Servicio del mes de Enero de 1898

LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Enero, directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

## FRANCE

LÍNEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo, y Buenos-Aires grandiosos y acreditados p ores franceses

el día 11 de Enero el vapor EQUITAINE

el día 26 de " " LES ALPES

Consignatarios en Barcelona, Ripoll y Comp.<sup>ª</sup>, Plaza de Palacio — Barcelona

## ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA

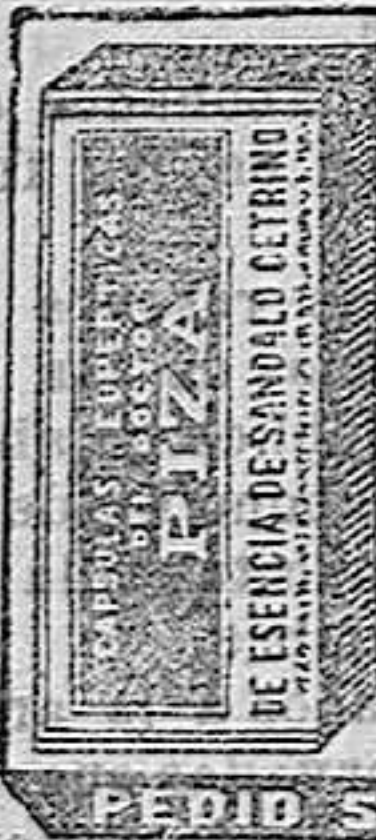
### PASTILLAS NIELK

EFICACES CONTRA LAS ANGINAS, CRUP, RONQUERA, INFLAMACIÓN DE LA GARGANTA Y FETIDEZ DEL ALIENTO.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritación producida por el uso de tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los cantantes y actores.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen á bajo precio, pues sus resultados son inferiores.

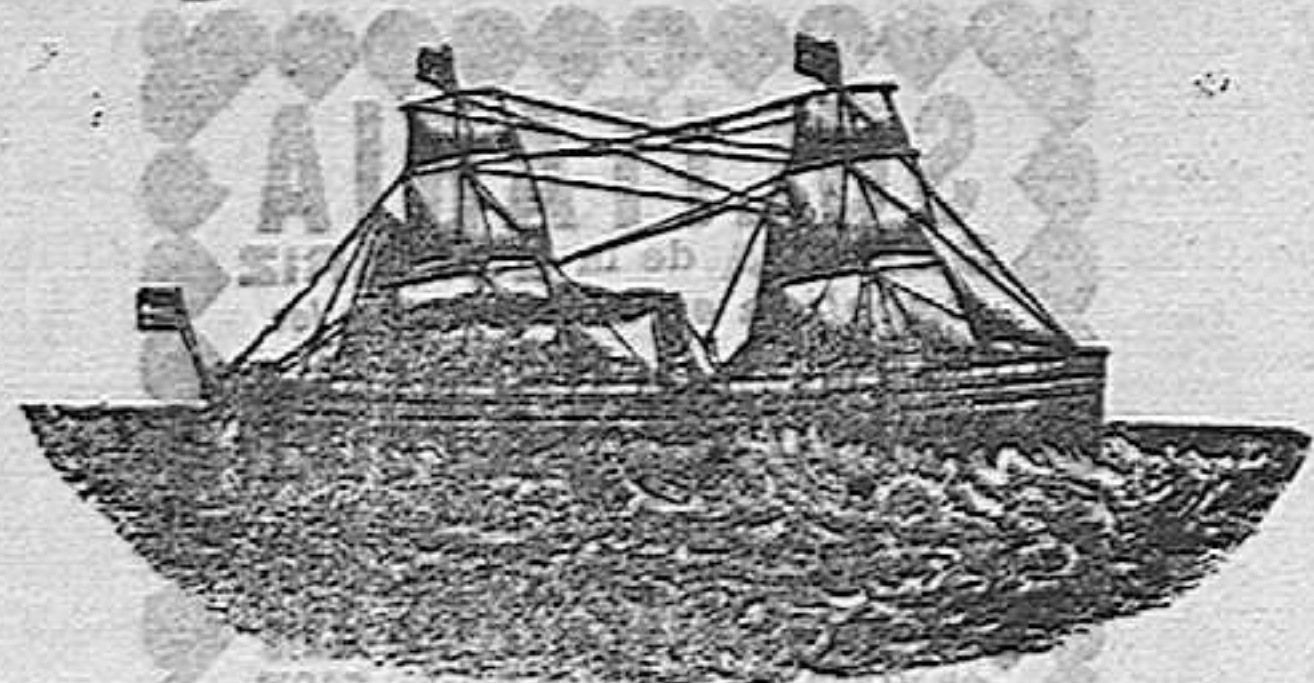
Como garantía de legitimidad exíjase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIEDAD FARMACÉUTICA ESPAÑOLA, E. FORMIGUERA Y C.<sup>ª</sup> y se encuentra en todas las farmacias.



## PARA ENFERMEDADES URINARIAS SÁNDALO PIZÁ MIL PESETAS

al que presenta CÁPSULAS de SÁNDALO mejores que las del Dr. Pizá, de Barcelona, y que curan mas pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1889 y Gran Concurso de París, 1889. Diez y ocho años de éxito creciente. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares. — Frasco 14 reales. — Farmacia del Dr. Pizá, Plaza del Pino 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

## Vapor directo de Palma á las Antillas



Vapores Trasatlánticos

de Pinillos, Izquierdo y C.<sup>ª</sup>

Salidas fijas para las Antillas, Méjico, y Estados Unidos

El 15 de cadames, (viaje directo) para HABANA, MATANZAS, CIENFUEGOS y VERACRUZ.

El 30 de cada mes para PUERTO RICO, MAYAGUEZ, PONCE, HABANA, SANTIAGO DE CUBA y NUEVAORLEANS.

Saldrá el día 15 de Enero el vapor

## MARTIN SAENZ

Saldrá el día 30 Enero el vapor Conde Wifredo

Para informes: MARTINEZ Y PLANAS

## PILDORAS HOLLOWAY



La experiencia ha demostrado que en muchas enfermedades el uso de las Píldoras Holloway ha producido mas alivio en cuarenta y ocho horas que no hubiese sido posible conseguir con procedimientos ordinarios durante el término de seis meses, así que este notable remedio ha recibido por parte de muchas celebridades del Arte Médico, la merecida denominación de *infallible* tanto para la cura radical de numerosas enfermedades, como en particular para las malas digestiones y afecciones biliosas cuyos males aleja con rapidéz sorprendente.

El poder purificativo de estas Píldoras que restablecen la sangre, limpiándola de toda clase de humores, hace que la flojedad, debilidad ó languidez, males que tanto afligen gran número de personas, sean prontamente substituidas por la mas perfecta salud y robustez.

Las peligrosas afecciones invernales como la tos, los constipados, catarros, fluxiones, pulmonías ó enginas, son igualmente dominadas con facilidad, usando dichas Píldoras y Ungüento en conformidad á las instrucciones adjuntas y las personas que padezcan de asma, encontrarán un grande alivio en las Píldoras Holloway, las cuales son constantemente recomendadas á todos los que sufren de este mal. Ningun paciente debe darse á la desesperacion sin haber apelado al poder de este notable medicamento, que tanta fama ha adquirido en todas las partes del mundo.

## UNGUENTO HOLLOWAY

El agradecimiento expresado por millares de personas de todas las naciones, es el mejor testimonio de la virtud de este maravilloso Ungüento y nos prueba que, á el solo deben la cura radical de sus cuerpos, despues de haberla buscado vanamente en muchos otros medicamentos; los efectos que produce son incomparables, y particularmente en la curacion de los males de pierna, úlceras, mal de pechos escrófulas, abcesos, mal de garganta, tumores y erupciones del cutis.

Para asegurar la curacion rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Píldoras al mismo tiempo que se emplea el Ungüento.

Amplias instrucciones en español relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de Píldoras y botes de Ungüento.

Se venden en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento central del Profesor Holloway, 533, Oxford-street, Londres.

No. 2.

## BÁLSAMO DE FERNOLINE

Todas las familias oeben tener un frasco.



Este maravilloso bálsamo está compuesto con el Extracto Puro del Pino Amarillo, y es completamente vegetal.

Con las aplicaciones locales de este excelente medicamento se obtiene la rápida curación de los dolores reumáticos, de la neurálgia, ya sea facial, intercostal ó ciática; de los tumores blancos, calambres de las piernas y brazos; hinchazones, dislocaciones, esguinces, quemaduras, sabañones, lobanillos y toda clase de contusiones, golpes y picaduras de insectos.

Lo prescriben los doctores en el extranjero para curar los dolores que notan muchos enfermos en el cuello, pecho y espaldas, pues, gracias á la volatilidad de este remedio, aplicado sobre la piel se absorve en cantidad variable, segun la superficie de aplicación, y penetra hasta la parte dolorida, sin acarrear los males que con frecuencia se observan empleando otros similares.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

UNICOS AGENTES EN ESPAÑA

VILANOVA HERMANOS Y COMPAÑIA—BARCELONA

DEPOSITO EN PALMA: JOSÉ JUAN, Droguería.

## BALNEARIO BALEAR

Calle y Plaza de San Francisco, números 19 y 1

Palma—Imp. de Rubí y Monserrat—Marina